

內容提要

本書由《千金寶要》與《孫真人海上方》二書合刊而成。

《千金寶要》係宋·郭思邈自唐·孫思邈《千金要方》中的醫論及醫方，並加附郭氏自家經用有效之方分類編纂而成。全書六卷，載方約九百餘首。卷一列婦人、小兒、中毒、飲食中毒方症，卷二列解百藥毒、蛇蝎毒、喉痺、金瘡、瘡疽癰腫方症，卷三列霍亂吐瀉、虎犬馬傷、舌耳心目及大小便病、中風、大風、水氣方症，卷四列瘧痢症、頭風吐逆方症，卷五列疫瘴渴淋、頭面手足癰癰瘡漏方症，卷六不列類目，有論有方，末附千金須知，為書中部分名詞解釋和藥物用量說明。

《孫真人海上方》原題唐·孫思邈撰，未分卷次，共載七言方歌一百二十一首，含一百二十五方，附有《孫真人枕上記》和《孫真人養生銘》五言詩二首。本書記錄了唐代醫家應用的涉及治療內雜、外傷、婦人、小兒、五官等科疾病的單方驗方，具有簡、便、廉、驗的特點，且歌訣體裁便於記誦，具有一定的文獻和臨床參考價值。

出版者的話

在浩如烟海的古醫籍中，保存了中國醫藥學精湛的理論和豐富的臨證經驗。為繼承發揚祖國醫藥學遺產，過去，我社影印、排印出版了一批古醫籍，以應急需。根據中共中央和國務院關於加強古籍整理的指示精神，以及衛生部一九八二年製定的《中醫古籍整理出版規劃》的要求，今後，我社將經過中醫專家、學者和研究人員在最佳版本基礎上整理的古醫籍，做到有計劃、有系統地陸續出版。以滿足廣大讀者和中醫藥人員的需要。

這次中醫古籍整理出版，力求保持原書原貌，並注意吸收中醫文史研究的新發現、新考證；有些醫籍經過整理後，在一定程度上可反映出當代學術研究的水平。然而，歷代中醫古籍所涉及的内容是極其廣博的，所跨越的年代也是極其久遠的。由於歷史條件所限，有些醫籍夾雜一些不當之說，或迷信色彩，或現代科學尚不能解釋的内容等，希望讀者以辯證唯物主義的觀點加以分析，正確對待，認真研究，從中吸取精華，以推動中醫學術的進一步發展。

0320349/1987/3/18/1.70

目錄

千金寶要.....	一
孫真人海上方.....	一四五

千金寶要

宋·郭思撰

蘇禮
楊承祖
點校

人民衛生出版社

點校說明

一、《千金寶要》係宋·郭思擇錄唐·孫思邈《千金要方》中簡便有效方藥及自家個別經驗編輯而成。首刊刻石於宋宣和六年（公元一二二四年），該書對保存中醫文獻、傳播醫藥衛生知識，推廣簡易療法等方面，有其一定的貢獻，至今仍有研究 and 實用價值。但因其首次刻石已燬，現存諸本又多存在不同程度的舛訛脫誤，不便於學習、研究或應用。故對其加以校勘整理，使之成為目前較好的版本，是一件十分必要的工作。

二、這次點校，是根據前人以足本、精本、舊本為善的原則，分別選定現存明·隆慶六年耀縣藥王山《千金寶要》碑拓本（簡稱隆慶本）為底本，以清·嘉慶十二年平津館孫星衍刊本（簡稱嘉慶本）為主校本，道光四年孫氏校勘本（簡稱道光本）、一九四四年耀縣美利印刷館石印本（簡稱耀縣石印本）為參校本，人民衛生出版社一九五五年影印日本江戶醫學影宋本《備急千金要方》（簡稱《千金要方》）為旁校本。個別校注，還參考了《太平聖惠方》（簡稱《聖惠方》）、《諸病源候論》（簡

稱《巢氏病源》等書有關內容。

三、爲了幫助讀者進一步了解本書版本之源流，據嘉慶本補入宋·郭思及清·孫星衍序。

四、本書之校勘以對校、他校爲主，個別問題也採用了理校。有關具體問題的處理原則如下：

(一) 底本中明顯屬於筆畫小誤之錯別字予以逕改。底本中明顯錯、訛、脫、漏、倒、衍之處，則據校本加注改正或予輯補。

(二) 凡底本與校本不同之處，遽難判定是非者，則加注並存，以便參考。

(三) 底本與校本雖相同，但明顯不合醫理，或按文義有脫訛倒衍之屬者，保留原文，出校說明。凡書中因歷史條件所出現不經不倫之方藥，如用大動物排泄物入藥及咒禁方等，悉依舊貌，不再一一加注，以保持原著之本來面目。

(四) 對原本中個別句讀難明、諸說互異、方言俚語，或服之有害生命之方藥，適當加以訓釋，以明其句義。

五、本書整理任務由陝西省中醫藥研究院文獻醫史研究室承擔，蘇禮、楊承祖負責點校。

一九八五年五月一日

自序

孫真人《千金方》，一部三十卷，三百一十八門，門中各有論，論下各有方。論以論說人所以得病之由，君子小人皆宜熟知。方以治人之已病，而人有未嘗得見此集者，并藥有物多而難合者，貧下細民因此不獲治療，枉壞軀命者，可勝言哉。況一州一縣，幾家能有《千金方》？而有者亦難於日日示人。因此孫君之仁術仁心，格而不行處有之，鬱而不廣處有之。孫君之書，上本黃帝、岐伯，次祖扁鵲、華佗、張仲景、陳延之、衛汛、王叔和、《小品》、《肘後》、《龍宮海上》，而下及當時之名公方論藥術，并自撰經試者。世皆知此書為醫經之寶，余亦槩嘗閱諸家方書，內唯《千金》一集，號為完書，有源有證，有說有方，有古有今，有取有捨，關百聖而不慚，貫萬精而不忒，以儒書擬之，其醫師之集大成者歟。唐之盧照隣謂：思邈高談正一，則古之蒙莊，深入不二，則今之摩詰。斯言得其深致矣。思久欲闡揚此書，以廣之海內，而在公牽迫，終不克遂。今休閑矣，遂取《千金方》中諸論，逐件條而出之以告人，使人知防之於未然之前。又將《千金方》中諸單方，逐件列而出之。

以示人，使人知治之於已病之後。其思家與知識家經用神驗者，亦附之其中，各別稱說，買巨石刊之，以廣其傳。以救急者為先，以稍可待者為次，以尋常大病為三，以尋常次病為四。孫君之書，以婦人小兒為首，以男子婦人雜病為後。思今皆依之，而特取諸病目前交急者為首。此思急於救人，推行孫君之妙法本意也。謹敢以《千金寶要》命篇，誓施萬本，長者仁人，當共斯善。

宣和六年四月初一日徽猷閣直學士通奉大夫致仕河陽郭思謹序

刻《千金寶要》序

《千金寶要》者，宋徽猷閣直學士郭思按唐孫真人先生所集《千金方》中纂要者也。宣和六年，思曾刻石於華州公署。我明正統八年，華州知州劉整重刻。景泰六年，知〔二〕州楊勝賢以石刻冬月不便摹印，易刊木版。往年春余得之，喜其方之簡便，藥之近易，醫不煩而取效速，信有切於人之實用，乃珍如拱璧，不容自秘，已命壽之梓矣。竊惟《寶要》纂自真人《千金方》中，天下之遊耀州真人洞者，歲無虛日，日無虛時，顧獨不立石于真人洞前，非所以廣其傳也，因刻於洞前云。

隆慶六年歲在壬申春三月上吉秦王守中識

郡人左重耀敬觀

重刻《千金寶要》序

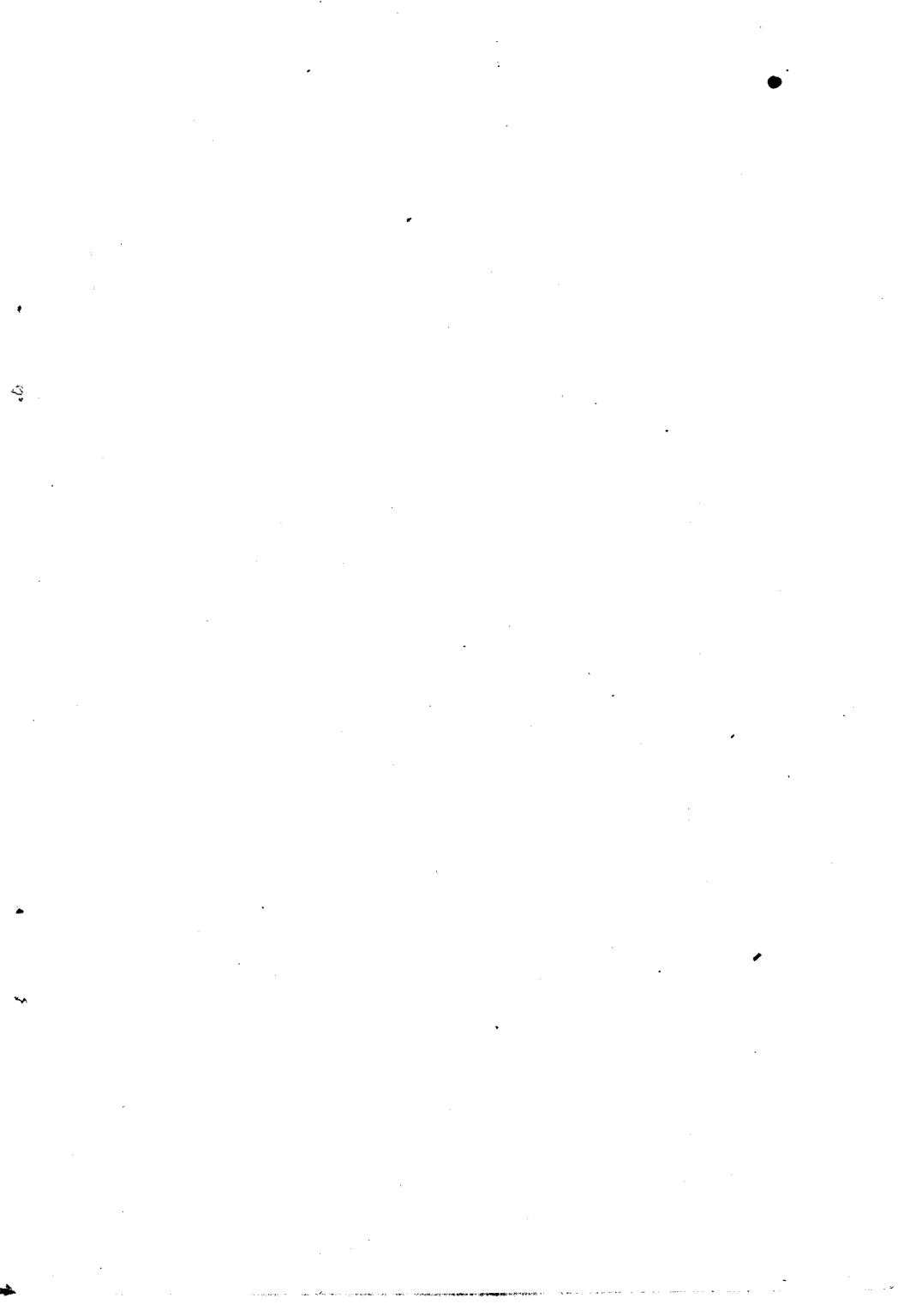
《千金寶要》十七卷，附論及千金須知爲十八卷。宋宣和時郭學士思，從孫徵君思邈所撰《千金方》擇要刻石華州公署。自明正統景泰間俱有木石刻本，至隆慶六年，秦王守中復刊石耀州真人祠，四庫全書未及收錄。余遊關中得其搨本藏笈中。按家徵君生於後周，卒於唐永淳之代。葉夢得《避暑錄話》稱其作千金前方時已百餘歲，後三十年作《千金翼》。段成式《酉陽雜俎》，則謂昆明池龍宮有仙方三千首，徵君以救龍得之。因上帝不許妄傳，復著《千金方》三十卷。每卷入一方。《千金方》，本與《千金翼方》爲二書，是以《舊唐書》本傳，止載《千金方》三十卷。晁公武陳振孫書目，則云各三十卷。今俗本《千金翼方》九十三卷，不知何人更其次第。千金前方竟不可別，此宣和時擇要本，當從前方錄出者，龍宮仙方在其內，真世間秘異之書，不可不廣其傳，以公同志。書中謂今俗稱痘瘡，爲小兒丹毒，又有反花瘡，元人《奇效良方》，始謂之痘疹，可證俗人謂此疾出於近代者非也。繼死人可救，落水人經一宿猶可活，倉卒間不知其方，書備其術，尤爲濟人之仁術。世之

從政者，不師蓋公獄市勿擾之言，惟株累鍛煉之是務。置一切積貯水利農田學校利益於人之事於不問，以致損傷元氣，感召災殃。誠不如尋覽方書，胸中常有活人之念，為善最樂，在此不在彼矣。

嘉慶十二年七月三日賜
進士及第授通奉大夫署山東布政使督糧道加四級陽湖孫星衍撰於藩署之濟性堂

千金寶要目錄

千金寶要卷之一	三	舌耳心目等大小便第十一	六九
婦人第一	三	中風大風水氣第十二	七八
小兒第二	一六	千金寶要卷之四	八七
中毒第三	二七	瘡痢癥等第十三	八七
飲食中毒第四	三三	頭風吐逆第十四	九一
千金寶要卷之二	三七	千金寶要卷之五	九七
解百藥毒第五	三七	疫瘴渴淋第十五	九七
蛇蝎毒等第六	四〇	頭面手足癰癰瘡漏第十六	一〇三
喉痺金瘡第七	四六	痔第十七	一四
瘡疽癰腫第八	五一	千金寶要卷之六	一七
千金寶要卷之三	六三	(論)	一七
霍亂吐瀉第九	六三	千金須知	一四一
虎犬馬傷第十	六七		
針折人肉附	六七		



千金寶要 卷之一

婦人第一

妊娠難產，燒車釭脂內酒中服。亦治腹中痛并咳嗽。

妊娠忽苦心腹痛，燒鹽令赤熱，三指撮，酒服之立產。

又方：吞槐子二七個。

又方：菟絲子或車前子末，以酒或米汁服方寸匕即生。

又方：水或酒服家中黑塵。

子死腹中及小難、橫生、倒生、難生者，半夏、白蘇各二兩，末之，服方寸匕。亦可加代赭、瞿麥各二兩佳。小難一服，橫生二服，倒生三服，子死四服。

又方：榆白皮細切，煮三升服之。

子死衣不出，上搶心者，急取蟻蛭土〔一〕三升，熬之令熱，囊盛熨心良。

注〔一〕蟻蛭土 蟻蟻做窩時堆在穴口的土。

又方：末竈突中墨三指撮，水或酒服之。

乳無汁者，土瓜根末之，一服半錢匕，日三。

衣不出及橫生、逆生者，小麥、小豆煮濃汁飲立出。

產三日不出者，燒大刀鐮，以酒一盞沃之，頓服。

又方：燒藥杵令赤，內酒中飲之，救死不分娩者。

產乳暈絕者，製了半夏一兩，末之，丸如大豆，內鼻孔中愈。

又方：神麴末，水服方寸匕。

又方：含醢醋嚙面。

子死腹中，牛屎塗母腹上立出。

胎死腹中，服水銀三兩立出（一）。

未足月而胎死者，以苦酒濃煮大豆，一服一升，死胎立出。

妊娠時疾子不下，竈中黃土，水或酒，或泔清，調塗臍方寸，乾再上。

又方：酒服車轄脂。

注（一）此方有劇毒，當禁用。後同。